

# Chambre des Représentants

23 DÉCEMBRE 1952.

## PROJET DE LOI

modifiant les lois coordonnées du 10 mars 1952, portant des dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer.

RAPPORT  
FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE LA JUSTICE (1)  
PAR M. CHARLOTEAUX.

MESDAMES, MESSIEURS.

La Commission a examiné les textes amendés par le Sénat et repris notamment sous le littéra C de l'article premier et l'alinéa 2 de l'article 4.

Elle prend note qu'il s'agit d'une transaction entre le texte amendé primitivement par le Sénat et celui amendé par la Chambre. Elle désire signaler que, sans partager le point de vue du Sénat, elle croit pouvoir accepter ce texte qui constitue en quelque sorte un compromis.

La Commission a examiné les amendements constituant un texte nouveau introduit sous un littéra D de l'article premier et complétant également le texte du 2<sup>me</sup> alinéa de l'article 4. Il est nécessaire d'imposer un délai au preneur pour manifester sa volonté de se maintenir dans le bien moyenant le paiement d'un *loyer normal*.

D'autre part, il s'imposait de préciser la position des bailleur et preneur en présence d'un préavis donné sous l'empire de la loi actuellement en vigueur.

L'obligation pour le bailleur de préciser le délai accordé au preneur pour manifester sa volonté est une disposition manifestement fort heureuse.

La Commission propose dans ces conditions de voter le projet tel qu'il est réamendé par le Sénat et ce à l'unanimité.

Le rapport est adopté à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*  
A. CHARLOTEAUX.

*Le Président,*  
L. JORIS.

(1) Composition de la Commission : MM. Joris, président; Charlo- teaux, Charpentier, De Gryse, De Peuter M<sup>me</sup> De Riemaecker-Legot, MM. Fimmers, Gendebein, Hermans (Fernand), Lambotte, Nossent, Oblin, Robyns. — Bohy, Camby, Collard, Deruelles, M<sup>me</sup> Fontaine-Borguet, MM. Hossey, Housiaux, Pierson, Soudan. — Janssens, Leclercq.

Voir :  
100 : Projet réamendé par le Sénat.

# Kamer der Volksvertegenwoordigers

23 DECEMBER 1952.

## WETSONTWERP

tot wijziging van de samengeordende wetten van 10 Maart 1952, houdende uitzonderingsbepalingen inzake huishuur.

VERSLAG  
NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE JUSTITIE (1) UITGEBRACHT  
DOOR HEER CHARLOTEAUX.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De Commissie onderzocht de door de Senaat geamendeerde teksten welke inzonderheid voorkomen sub littera C van het eerste artikel en in lid 2 van artikel 4.

Zij neemt nota van het feit, dat het hier een vergelijk geldt tussen de aanvankelijk door de Senaat gewijzigde tekst en die welke door de Kamer werd geamendeerd. Zij wenst aan te stippen dat, zonder het standpunt van de Senaat te delen, zij die tekst meent te kunnen aanvaarden, welke dus om zo te zeggen een vergelijk uitmaakt.

De Commissie onderzocht de amendementen die een nieuwe tekst vormen, ingevoegd onder littera D van het eerste artikel, en die de tekst van het 2<sup>de</sup> lid van artikel 4 aanvullen. Het is nodig aan de huurder een termijn op te leggen ten einde zijn wil te betuigen om het goed te blijven betrekken, mits betaling van een *normale huurprijs*.

Anderzijds was het nodig de positie nader te bepalen van verhuurder en huurder ten opzichte van een opzegging gedaan overeenkomstig de thans geldende wet.

De verplichting, voor de verhuurder, de termijn nader te bepalen die aan de huurder wordt verleend om zijn wil te betuigen is een gewis gelukkige bepaling.

Onder die voorwaarden stelt de Commissie voor het ontwerp goed te keuren zoals het van de Senaat gewijzigd terugkomt, en dit met eenparigheid.

Het verslag werd eenparig aangenomen.

*De Verslaggever,*  
A. CHARLOTEAUX.

*De Voorzitter,*  
L. JORIS.

(1) Samenstelling van de Commissie : de heren Joris, voorzitter; Charlo- teaux, Charpentier, De Gryse, De Peuter, Mevr. De Riemaecker- Legot, de heren Fimmers, Gendebein, Hermans (Fernand), Lambotte, Nossent, Oblin, Robyns. — Bohy, Camby, Collard, Deruelles, M<sup>me</sup> Fontaine-Borguet, de heren Hossey, Housiaux, Pierson, Soudan. — Janssens, Leclercq.

Zie :  
100 : Ontwerp opnieuw gewijzigd door de Senaat.